

Нарыңной артистке
Карызуаки сер
Б. Рагнессов?

реш. спец. Р. Рагнессов
10/сентябрь 1957 г.

БИРИНЧИ КӨШӨГӨ

/роль Фань /

1

Сы - бара жаттым эле!

Фань - Мырза кабинетиндеби?

Сы - жолуккунуз келеби?

Фань - Жок. /~~жолукканым~~ ~~бу жерде~~ ~~болгон~~ ~~карайт~~/. Эки жумадан бери мында келгеним жок эле. Белмөнүн жасалгасы өзгөрүп кетиптир.

Сы - өзү ирээттен койду.

Фань - /оң жакта турган комолду карайт/. Мына бу эски комолду кайта алдырып келген экен го /жөтөлүп, орундукка отурат/.

Сы - дурус болоор.

Фань - Жок, үстү эң эле ысык. /жөтөлөт/.

Сы - берсин деп айтты.

Фань - Төшөктө жаткым келбейт. /Тиги алиге тура элекпи?

Сы - Ким?

Фань - Мырзанын чоң уулу.

Сы - алганым жок.

Фань - Кайдан эле билбей калдың экен?

Сы - көрө элекмин.

Фань - Ал кечээ түнү кайсы маалда келди?

Сы - үйдөн чыкпайм.

Фань - Ал жакында бир жакка кеткени жатса керек. Кайда кетээрин билгениң жокпу!

Сы - дары ичсеңиз.

Фань - Эмнеге ичмек элем?

Сы - боорунуз ооруйт дейт.

Фань - /дарыдан бир ууртайт/. Анан калса, аябай ачуу.

Кишинин жүрөгүн айлантат. Төгүп сал.

Сы - Төгөйүңбү?

Фань - Азырынча мында коё тур. Койбой эле кой. /Титиркенет/

Төгүп эле таштачы.

Сы - айнытырат да.

Фань - /бирден каарданып кетип/ Эмнеге эле мынчалык мага күйүмдүү боло калдың? Нары төгүп ташта! Как эдизе

Чун - мында белеңиз?

Фань - Чун-эр, эмне болгонсун? Аябай тердеп кеттиңиң. *эдома ичкерууң өө. как бурбо покрывало илсеңиз*

Чун - эшигиңиз жабык.

Фань - Эзүмчө жалгыз жаткым келди. Өңүм кандай көрүнөт?

Сы-Фын, буга бир бөтөлкө суу алып кел.

Чун - алиге учураша элексиң.

Фань - /Чжоу Чунду кейиштүү карап/. Көңүлүм өз жайында

эмес, балам. Чун-эр, сен он жетиге чыгып калдыңбы?

Чун - катуу таарынам.

Фань - Мен куруюн. Кээде басып турганымды билбей калам.

Ум, ушул үйдө турганыма он сегиз жыл болот. Кандай дейсиң, мен карыдымбы же жокбу?

Чун - жатасың?

Фань - Эч нерсе эмес.

Чун - Са-фун?
-и- барган сен Чун-эр сака-рине
жыбай.

Сы - ~~Менен, деген.~~

Фань - Ракмат.

Сы-Фын - чыгып кетет.

Чунь -

айтып көл-жакыбы?

Фань - /Сы-Фын менен Чжоу - Чун экөөнү көз айырбай

байкап отурат/. Чун-эр, экөөңөр эмне үчүн мынча

лык сылык сүйлөшүп калгансыңар?

Чун - Анткенибиз... *айтпайт. басып*

Фань - Терезе жабык болсо керек.

Сы - ачпагыла деген.

Фань - Мейли, ача бер. Ал эки жылдан бери үйдө болгону

жок, бу жердин ^{А Чыдам} абасынын оордугуна кайдан

билсин. /Сы-Фын, ашканага баргын да, мырзага

кандай тамак даярдап жатканын бил. *Чунь-эр, отур*

Чунь - ^{Ким - анткан.} айтпай эле коёюн.

Фань - /күлүп/ эмне үчүн?

Чун - көрөр белеңиз?

Фань - Эси жогум, эси жогум. Кантип сени ^{шаман коройчи} жакшы көрбөй

коёюн. ?

Чун - Болбоңуз.

Фань - Макул.

Чун - Чын элеби?

Фань - Чын!

Чун - аябай жагып калды.

Фань - /шектенип, жүрөксүгөнү ордуна чыгат/. Эмне дейт?! *дүүлөшкөнү*

2. К. Г. Ч.

Чун - косом болмок экен.

Фань - /башын чайкап/. Жо-жок. Айткын /кубангандай түрүн өзгөртөт/. Ал кайсы кыз?

Чун - эрке бийкеч эмес.

Фань - О! /көзүн калкалайт да, бирок суроо бербей коё албайт/. Чу-Эр, анын Сы-Фын болуп жүрбөсүн?

Чун - сиз түшүнүңүз.

Фын - /бир жагынан чоочуп, бир жагынан таң калып/. Өз алдынча/. Капырай, бу баягы менин кичинекей чүрпөм эмеспи - укмуш эле да!

Чун - айттым.

Фань - /баштагысынан бетер чоочуп/. Эмне дейт? Ошондой деп айттыңбы? /күлөт/. Менин жарым болгону деп айттыңбы?

Чун - жарың болбойм деди.

Фань - М-м...

Чун - сүйөмүн дейт.

Фань - /Кимди? Айтканды жокпу?

Чун - Мени өзү да сүйө баштайт.

Фань - Эми эмне кылайын деген оюң бар?

Чун - айтмакчымын.

Фань - Атаңдын кыялын билбейсиңби?

Чун - кыз окуй алат.

Фань - Сен, чынында да али бала эле бойдон экенсиң.

Чун - бала эмесмин.

Фань - Атаң бу сөздү сага экинчи сүйлөгүс кылат.

Пин - экенсиң го.

Фань - /Чжоу Пиндин байкабаганын сезип/. Пин!

Пин - Экенсиң да.

Фань - Эми эле түшүп келдим.

Пинь - кеткени жатам.

Фань - Хм... /эмне дээрин билбей, шашыла түшөт/. Дурус.
Анан качан келесиң?

Пин - ичи мынчалык капа?

Финь -

Чун - жааганы турса керек.

Финь - /унчукпай туруп/ Шахтыга барып эмне кылмаксың?

Чун - билбейсизби.

Фань - Мунуң шылтообу, Пин?

Пинь - Жадап кеттим.

Фань - /күлүп/. Коркоктук кылып жатасыңбы деп шекте-
нем.

Пин - Эмне дедиң?

Фань - Мына ушул бөлмөгө башта арбактар келүүчү
эле го. Не ал эсиңден чыктыбы.

Пу - оңолуп калдыңбы?

Фань - Бодоор- болбос эле тумоо болсо керек.Өзүң
кандайсың?

Пу - Жакшы.

Фань - Пу -юань, бир аз өңүң аза түшкөндөй көрүнөт.

-Шахтыдагы иш таштоо кантти?

Пу - Аның кайда?

Фань - /иштин чатакка айлана турганын сезип/. Эми эле мага
куюп келген болчу. Ичпей койдум.

Пу - Аның кайда?

Фань - /шашына/. Мен тектүрүп салдым.

Пу - Куюп кел.

Фань - /каяша айтып/. Бу уудай ачуу дарыны ичпеймин.

Пу - /куюп кел.

Фань - /үнү калтырап/ Ичпеймин.

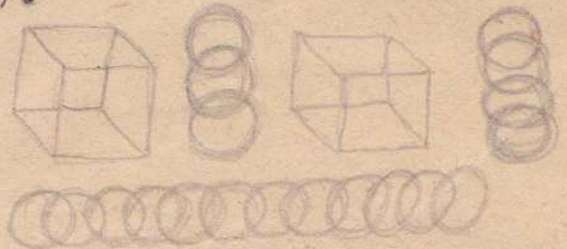
Чун - ^{ичип} иши коюңуз.

Фань - /жалбарыңкы түрдө/. Куюп кой, ~~бу~~ кечинде ичейин.
болобу?

Пу - Жыгыл дегенде жыгыл!

Фань - /Чжоу Нинди карап, шашысы кетип/. Ичейин, мына азыр
.ичейин! /~~Ана уурдап, башына алдык келет~~ /~~Ана уурдап, башына алдык келет~~
келет/. Ухуу М-м-м! /~~Ана уурдап, башына алдык келет~~
келет/.

көшөгө



Фань - Мак, ише албаймын
Профессор

7

ЭКИНЧИ КӨШӨГӨ

Гуи - ~~Кытасы~~ / Фань /
" - и - ~~Болуптур~~. ~~Бара~~ Бериксиз.
Пин - дайындашым керек.

Фань - Бир аз сабыр кыл. ~~Мушкун болсо бир аз олтура тур~~..

Пин - Эмне демексиң?

Фань - /~~муңайыңкы~~/ менин айтайын дегеним... Ахвалдын кыйчалыштай баштаганын түшүнөөрсүң дейм.

Пин - маскараладым.

Фань - /~~Кейин менен~~/. Сен /баарыдан көп маскаралаган ~~ундук~~ кишинди унутуп отурасың.

Пин - Кимди?

Фань - Мени, өз өгөй энеңди. Мен азыр сенин же энең же ойношуң да эмесмин.

Пин - акырын!

Фань - Сен мага милдеткорсуң. Качып барып, менсиз, өз алдыңча жашаймын деп ойлобоо.

Пин - эч мүмкүн эмес.

Фань - /~~Каарданып~~/. Атам, атам дейт, айтпай эле кой атаңды! Абийирдүү имиш! /~~Көкөөр менен күрөт~~/: Бу абийирдүү үй-бүлөдө он сегиз жыл жашаймын, мындагы былыктын баары мага бештен белгилүү! Чын-чынына келгенде мен бул үйгө жат кишимин. /Сенин чоң атаңдай, ардактуу өз атакеңдей болбостон, бардык күнөйүм үчүн өзүм гана жооп берем. Алар /~~нерен-нечен~~ укмуштуудай иштерди көмүскө иштеп туруп, эми өздөрүн абийирдүү адам деп эсептешет. Асылзаадалар имиш! Кадырман кишилер имиш!

Пин - менин атам...

Фань - Анык шерменденин бири сенин атаң. Ал бир бечера кыздын убалына калган.

Пинь- сөздү койгун.

Фань - Ал эми сен да атаңдын никелүү өз баласы эмессиң.

Пин - Далилдегин.

Фань - Андай болсо, абийирдүү атакеңиздин өзүнөн эле сурай коюңуз. Мындан он беш жыл илгери, мас болуп отуруп, муну өзү мага айтып берген. /~~Комоддун үстүндө турган сүрөттү көрсөтөт~~/. Сен мына мунун баласысың.

Пин - эмне кыл дейсиң?

Фань - /сөзүн тантап сүйлөп/ Мени таштап кетпессең деп ойлоймун.

Пин- тумчугун өлсүн дейсиңби?

Финь- Ал эми сен болсоң мени мында таштап, ⁿ кеткиң ^{Кайдан даң} барбы? ~~Кайдан даң?~~

Пин - нхураеиңиңи энесиң.

Фань /- Менби? Жо-жок. Сен менин өмүрүмө ээ болуп, абийиримди төккөнүңдөн, бери, мен анын баарын унуткам. Жок, мен ага эне болуудан калгамын. Чжоу Пу-юандын да аялы эмесмин.

Пин - уулу болом.

Фань -И-и, ошондой эле, сен өз атаңдын уулу экенсиң да. /күлөт/. Атасынын уулу имиш. /капилеттен кубара түшүп, сабырдуулук менен/. Колундан түк эчтеке келбеген, өзүң коркок бир шордуу неме экенсиң да! Мындайыңды мурун билген болсомчу!

Пин - биротолу бүтүрөлү.

Фань - /күңк этип/ Токто. Мен сага жалынып-жалбарып бай эле коёюн, бирок адамгерчилик абийириң болсо, ушул үйдө алда ~~нече~~ жолу учурашып сүйлөшкөнүбүздү /тиги күрмөлүп, кейин менен/ сүйлөшкөнүбүздү эсиңе ала жүрөөрсүң дейм. Эсиңде болсун, аял деген күйөөсү менен уулу экөөнөн бирдей көргөн кордукту эч убакта көтөрө албайт.

Гуй - Мырзайым!

Фань - /өөдө болот/. Мында эмне кылып жүрөсүң?

Гуй - Күтүп отурат.

Фань - Ким? А ким келип күтүп отурган?

Гуй - чакыртпадыңыз беле.

Фань - Анда эмне үчүн эртерээк айтпадың?

Гуй - Алганым жок.

Фань - Эмне?! Сен азыр...

Гуй - Мырзайым?

Фань - Жок. Сы-Фындын энеси кирсин.

Гуй - алып берсин деди.

Фань - Жакшы болот, бир аздан кийин алып берейин.

Гуй - жатса керек.

Фань - Макул, азыр барайын. Сы-Фындын энесин чакыр, мында келип отура турсун.

сизге эине

3 (2)

Сы - Байдуу ана

" - " Сы - Фын

-4-

10

Гуй - /чыгал/ *Мырзайым*

Фань - /өңү кумсарып бузулуп кеткен болот, чымырканып чыйралып/. Ушунчалык да ысык болобу? Күн капа болуп, адамды тумчуктуруп баратат. Түнү түшүп бу күндүн өткүдөй түрү көрүңбөйт /Столовойго кирип кетет/.

Лу - Барагой.

Фань - /өшик жакты карап/. Сы-Фын, эки плащты тең алып чыгып мырзага алып бар, каалаганын алсын. /эне Луга/. Сизди көпкө күттүрүп койдум окшойт.

Сы - баарын алып барайын.

Фань - Болуптур. Анан ашканага барып, кечкиге кандай тамак даярдап жатканын бил, шаштыргын, батыраак болуштуун.

Сы - Мырзайым.

Фань - Кана отуруңуз, сүйлөшөлү. Каадаланып отурбайлы.

Лу - Мырзайым.

Фань - Сы-Фын сиз жөнүңүздө көп нерселер айтуучу. Сиздин окугандыгыңызды, жакшы үй-бүлөдөн экендигиңизди да айткан.

Лу - убара кылгандыр.

Фань - Андай эмес, эң эле эстүү кыз. Мен аны жакшы көрөм. Бирок бул балага башка бирөөнүн үйүндө үй кызматын иштетүүгө болбойт. Ал үчүн ылайыктуу башка бир дурус кызмат болсо жакшы болор эле.

Уш. Кона

Уш. Мырзайым

Кандай сүйүмү туулган

Айтуучу да сүйүмү расмийинини к себе

Сы - Фын берн кел. Мырзайым плащын койдо койдуз эле.

Лу - иштетким келген эмес.

Фань - Бу айтканыңызга толук макулмун. Сиздин туурасын сүйлөгөн ачыктыгыңыз байкалат. Ошондуктан мен да, сиздимында чакыртканымдын себебин ачык айтайын.

Лу - жагы болгон чыгаар?

Фань - /күлүмсүрөп, атайын жашырат/. Жок, андай эмес. Адегенде менин айтаарым, биздин үй-бүлөөдө аял эле аттуу эң аз.

Лу - М-м.

Фань - Сын-Сын болсо жаш. Он тогузга жаңыдан эле чыккан экен, /Ошондойбу?

Лу - он сегизде.

Фань - /анткорлоно/. Ооба, ошондой. Баса, менин уулумдан бир жаш уулу болсо керек эле, эми эсиме түштү. Мына ушундай жаңыдан бойго жеткен кыз бала чоочун үйдө жүрөт, анын үстүнө өзү /эң эле өңдүү-түстүү.

Лу - ө бай болгур.

Фань - Жогунуз, чочубаңыз. /Дагы күлүмсүрөп/. Өзү эң эле жакшы, андан кеп жок. Мен анын турган чөйрөсү жөнүндө гана айтмакмын! Менин өзүмдүн да уулум бар, жаңыдан он жетиге чыкты. Сиз балким аны жана бактан көргөн да чыгарсыз. Анын да эси кирип калды деп айтууга болбойт.

Гуй - көрүнсүн дейт.

Фань - ~~Менин~~ эч жерим оорубайт экен деп мырзага
айтып коңуз.

Гуй- ~~Эмне турасың~~ Кун, мырзайым.

Фань - /хи Лу Гуйду карап/ Эмне турасың?

Гуй - калбас бекен деп турам.

Фань - /кокусунан эсине түшүрүп/. И, баса, Мырзага
барып айткандан кийин, дароо ^{эми} электрин монторду
чакыр. Бактагы гүлдүн жанында электр зымы
үзүлүп калыптыр. Мانتёрго айтып, аны дароо
оңдеткун, кокус дагы бирөө, токтон майып болуп
жүрбөсүн. Отура туруңуз, байбиче, Лу. Уйдүн ичи
дагы ысып капа болуп кетти. /барып терезени
~~ачып ордуна келип отурат~~/. ~~Жакындан бери балам-~~
~~дын кыял-жоругу, кандайдыр бир башкача болуп,~~
~~өзгөрүлө баштады. Бир жолу - мага ойдо жок жерден~~
~~Сы-Фынды жакшы көрүп калдым~~ деп ~~карап~~
отурбайбы.

Лу - Эмне дейт?

Фань- Акча берип окуткусу бар. Анан дагы /күлөт/,
бала эле да, Сы-Фынга үйлөнсөм дейт.

Лу - Мырзайым.

Фань /~~Менден~~ Мейлициз. Жакшы болот, Бухгалтерге айтайын,
эсептешсин. Бир чамадан эски кийимим бар. Ошону-
да алсын.

Лу - Кантейин!

Фань - /Эне Лунун жанына келип/. Кейибениз. Кокус
акчадан кыжаалат болуп калсаңыз, мага келиңиз.
Кызыңызды мындан алып кеткениңиз дурус. Бу жерге
караганда, сиздей энеси менен бирге болгону
кыздын өзүнө жакшы...

Лу - барганың жок?

Фань - /эне тууралуу айтып жатканын түшүнбөгөнсүп/.
Кайда?

Пу - билгениң жок беле?

Фань - Ум, эгер менин ооруганым чын болсо, ал ооруну
докторуң айкытыра албайт /Столовойдун эшитин
көздөй басат/.

Пу - Кайда барасың?

Фань - /капарсыз/. Жогору.

Пу - Тийиш эмессиң!

Фань - Сенинби?! /башынан аягына чейин сыдыра карап/.
Сен өзүңдүн ким экениңди унуттуңбу! /сотоловойго
чйып кетет/.

сы-уути /фан столобойвонд келет/
→ *шыргайчы.*

Фань - А, мында экенсиңер да! /Сы-быра/. Азыраак
күтө тур, атаң электр ментёрду чакырганы кетти,
азыр келет. Буюмдарыңды үйүңө жеткирип берейин,
кайда турасыңар?

*Кайра, дураанын
Бул жерде жанына
Келип жаткан
Сен менен бирге.*

14

Сы - Үй номери он.

Фань - Капаланба. Колуң бош болгондо, кадимкидей эле мага келип тур. Демек, /Синхуа көчөсү, үй номери он дедиңби?

Сы - Мырзайым. *Көзүң кеттир*

Фань - Пин, азыр Сы-Фын экөөңөр эмне жөнүндө сүйлөштүңөр?

Пин - тишеси жок.

Фань - Сен жогорку билимдүү кишисиң, ал эми тиги болгону /~~бала~~ малайдын кызы, кор аял, сенин теңиң эмес...

Пин - Корсунтбагың дейм!

Фань - Чактап сүйлө! Чактап сүйлөп жүр! Жаны кашаган аял менен /анчалык ырайымсыз болбогун. Андай аял түк эчтекеден кайра тартпайт.

Пин - ойлонгом.

Фань - Болуптур, бар эмесе! Бирок, этият бол!

/терезени карап, өзүнөн өзү/. Жакында тайфун башталат.

көшөгө

Гуль - Кун ага /роль Фань/

Фань - алиге жатпай отурасыңбы?

Пу - бардың?

Фань - /кайдыгер гана/ Сейилдеп сертип жүрдүм.

Пу - жаандабы?

Фань - Ушу жаанда. Менин нер ~~бери~~ ^{бери} бузулган эмеспи.

Пу - болдуң.

Фань - /жак көрө/. Анда сенин ишиң болбосун.

Пу - дейм?

Фань - /Сенин үйүңдө /күтүмсүрөп/ Бакка чыгып салкындап жүрдүм.

Пу - чейинби?

Фань - Ушу убакка чейин.

Пу - дурус болоор.

Фань - Болбойт. Колундагы эмне? Ум, дагы баягы аялдын сүрөтүбү?

Пу - энеси.

Фань - Укмуш, мен да муну бир жерден көргөндөймүн.

Пу - Барып жаткын.

Фань - Мындай кой! Бу сүрөттү жоготууга болбойт. Сен үчүн муну жоготпой сактайм.

Пу - жиндиленбесеңчи.

Фань - Мен чын эле жиндимин.

Пу - Болуптур, жогору чык өзүңө. мында эс алайын.

Фань - Док, мында мен эс аламын. Сен кет.

Пу - өзүңө баргын!

Фань - Барбайт экенбиз, уктунбу, бара албайт экенбиз.

Пу - Ал эртең дагы келет.

Фань - Эртеңби? И-и-и!

Пин - деп атаам.

Фань - Азырбы?

Пу - ~~кездөй барып~~ бер

Фань - Макул!

Пу - Мына ачыч.

Фань - Мына кат.

Пу - Сен да барып эс ал.

Фань - Ооба, жакшы болот. *Ушентип келмекчи болдуңбу?*

Пин - Ооба.

Фань - Атаң азыр эмне деди?

Пин - Кой деди.

Фань - Сенин узатканыңдын мага кереги жок. Кет жанымдан! /акырын/. Мен сыяктуу жиндини узатканда этият бол деп атаңдын сыртыңдан айткан ушагынан жадап бүттүм.

Пин - мен кетейин.

Фань - Бүгүн түнү кайда болдуң?

Пин - билбейсиңби?

Фань - дагы тиги кызга бардыңбы?

Пин - кандай ишин бар?

Фань - ~~жашуу~~ ^{эч} кандай?! Бүгүн эртең менен айткандарым орунсуз экен. Ага капа болбогун. *А кыз жөнүндө сенин кандай оюң бар?*

Пин - Ага үйлөнөмүн!

Фань - Атаңды кантесиң?

үйлөнөсүңбү?

Фань - Ооба